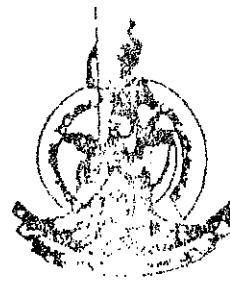


Translation Dept.

**REPUBLIQUE
DE
VANUATU**



**REPUBLIC
OF
VANUATU**

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

17 décembre 1984

Gazette Extraordinary
Numero Special

43 bis

17 December, 1984

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

NOTIFICATION OFFICIELLE DES RESULTATS
DES ELECTIONS DU CONSEIL NATIONAL DES
CHEFS

PUBLICATION DES RESULTATS DES ELECTIONS
DU CONSEIL NATIONAL DES CHEFS

NOTIFICATION OF PUBLICATION

OFFICIAL NOTIFICATION OF THE RESULTS
OF THE ELECTIONS OF THE NATIONAL
COUNCIL OF CHIEFS

PUBLICATION OF THE RESULTS OF THE
ELECTIONS OF THE NATIONAL COUNCIL
OF CHIEFS

REPUBLIC OF VANUATU

ELECTORAL COMMISSION

**OFFICIAL NOTIFICATION OF THE RESULTS OF
THE ELECTIONS OF THE NATIONAL COUNCIL OF CHIEFS**

Pursuant to the powers contained in section 15 of the Council of Chiefs (Elections) Regulation No. 33 of 1976, the Electoral Commission hereby gives official notification of the results of the elections of the National Council of Chiefs held on the 11th and 12th of December 1984 and hereby gives the names of the chiefs so elected:

NORTHERN DISTRICT

ISAAC RONRORIU
JAMES TAMBE
MOLI TACI TAMATA
ROBERT BANMARAU
WAR KUVU KAVEN

CENTRAL DISTRICT NO. 2

ANDREW MANOA
BEAR PULWAN
MATHEW TEVI
RION REBENMAL
WILLIE BONGMATUR

CENTRAL DISTRICT NO. 1

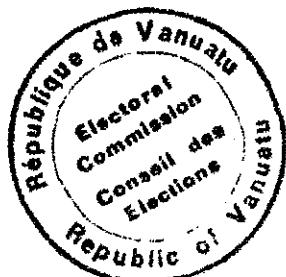
GRAHAM KALSAKAU
MATARILIU (KALOSAVA)
MARCEL SIMATAT
MARASUA (NOEL)
TARIMASI (PETER)

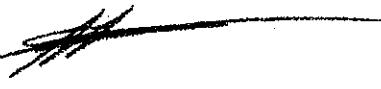
SOUTHERN DISTRICT

GEORGE METE
RAVEI SAMANA
SEMU IATI
SOLOMON RAKESA
TOM NUMAKE

DATED the 17th day of December, 1984.


Masing Laru
Chairman




Marcel Sam
Member

REPUBLIQUE DE VANUATU

CONSEIL DES ELECTIONS

NOTIFICATION OFFICIELLE DES RESULTATS

DES ELECTIONS DU CONSEIL NATIONAL DES CHEFS

Conformément à l'article 15 du Règlement conjoint n° 33 de 1976 relatif au Conseil des Chefs (élections), le Conseil des Elections donne par les présentes notification officielle des résultats des élections du Conseil national des Chefs tenues le 11 et 12 décembre 1984, et indique par les présentes les noms des chefs élus.

CIRCONSCRIPTION DU NORD

ISAAC RONRORIU

JAMES TAMBE

MOLI TACI TAMATA

ROBERT BANMARAU

WAR KUVU MAVEN

CIRCONSCRIPTION DU CENTRE N° 2

ANDREW MANDA

BEAR PULWAN

MATHEW TEVI

RION REBENMAL

WILLIE BONGMATOR

CIRCONSCRIPTION DU CENTRE N° 1

GRAHAM KALSAKAU

MATARILIU (KALOSAVA)

MARCEL SIMATAT

MARASUA (NOEL)

TARIMASI (PETER)

CIRCONSCRIPTION DU SUD

GEORGE METE

RAVEI SAMANA

SEMU IATI

SOLOMON RAKESA

TOM NUMAKE

DATE le 17 décembre 1984.

Masing LAURU
Président

Marcel SAM.
Membre

REPUBLIC OF VANUATU

ELECTORAL COMMISSION

PUBLICATION OF THE RESULTS OF
THE ELECTIONS OF THE NATIONAL COUNCIL OF CHIEFS

1. Pursuant to the powers contained in section 15 of the Council of Chiefs (Elections) Regulation No. 33 of 1976, the Electoral Commission hereby publishes the results of the elections of the National Council of Chiefs held on the 11th and 12th of December, 1984 and hereby gives the names of the chiefs so elected:

NORTHERN DISTRICT ISLAND

ISAAC RONRORIU	TORRES
JAMES TAMBE	AMBAE
MOLI TACI TAMATA	SANTO
ROBERT BANMARAU	BANKS
WAR KUVU KAVEN	SANTO

CENTRAL DISTRICT NO. 2

ANDREW MANOA	PAANA
BEAR PULWAN	MALEKULA
MATHEW TEVI	PENTECOST
RION REBENMAL	MALEKULA
WILLIE BONGMATOR	AMBRYM

CENTRAL DISTRICT No. 1

GRAHAM KALSAKAU	EFATE
MATARILIU (KALOSAVA)	TONGOA
MARCEL SIMATAT	EPI
MARIASUA (NOEL)	EFATE
TARIMASI (PETER)	MAKURA

SOUTHERN DISTRICT

GEORGE METE	ERROMANGA
RAVEL SAMANA	FUTUNA
SEMU IATI	TANNA
SOLOMON RAKESA	TANNA
TOM NUMAKE	TANNA

2. The Electoral Commission and the Principal Electoral Officer have been notified that the nomination and election of Semu Iati of Tanna and War Kuvu Kaven of Santo have been questioned by the communities from which the chiefs originate. Accordingly the Commission is treating those two cases as an election dispute under Article 52 of the Constitution and section 17 of the Chiefs (Elections) Regulation No. 33 of 1976 and therefore shall be forwarding those complaints to the Supreme Court which is the court responsible to determine such election disputes.

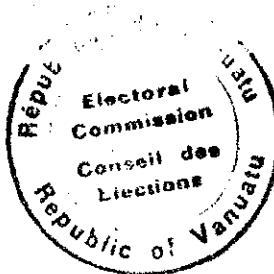
DATED this 17th day of December, 1984.


Masing Lauru

Chairman


Marcel Sam

Member



REPUBLIQUE DE VANUATU

CONSEIL DES ELECTIONS

PUBLICATION DES RESULTATS
DES ELECTIONS DU CONSEIL NATIONAL DES CHEFS

1. Conformément à l'article 15 du Règlement conjoint n° 33 de 1976 relatif au Conseil des Chefs (élections), le Conseil des Elections publie par les présentes les résultats des élections du Conseil National des Chefs tenues le 11 et 12 décembre 1984, et donne par les présentes les noms des chefs ainsi élus :

CIRCONSCRIPTION DU NORD

ILE

ISAAC RONRORIU	TORRES
JAMES TAMBE	AMBÆE
MOLI TACI TAMATA	SANTO
ROBERT BANMARAU	BANKS
WAR KUVU KAVEN	SANTO

CIRCONSCRIPTION DU CENTRE N° 2

ANDREW MANDA	PAAMA
BEAR PULWAN	MALEKULA
MATHEW TEVI	PENTECOTE
RION REBENMAL	MALEKULA
WILLIE BONGMATOR	AMBRYM

CIRCONSCRIPTION DU CENTRE N° 1

ILE

GRAHAM KALSAKAU	EFATE
MATARILIU (KALOSAVA)	TONGOA
MARCEL SIMATAT	EPI
MARIASUA (NOEL)	EFATE
RATIMASI (PETER)	MAKURA

CIRCONSCRIPTION DU SUD

GEORGE METE	ERROMANGO
RAVEI SAMANA	FUTUNA
SEMU IATI	TANNA
SOLOMON RAKESA	TANNA
TOM NUMAKE	TANNA

2. Le Conseil des Elections et l'agent électoral principal ont reçu notification de la contestation afférente à la nomination et l'élection de Semu Iati à Tanna et War Kuvu Kaven à Santo par les communautés dont proviennent ces chefs. En conséquence de quoi, le Conseil des Elections considère ces deux cas comme un litige électoral conformément à l'article 52 de la Constitution et l'article 17 du Règlement conjoint n° 33 de 1976 relatif au Conseil des Chefs (élections) et va donc transmettre ces plaintes à la Cour suprême qui est le tribunal habilité à régler de tels litiges électoraux.

DATE le 17 décembre 1984.

Masing LAURU
Président

Marcel SAM
Membre